

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC DE L'ISLET  
MUNICIPALITÉ DE  
SAINT-JEAN-PORT-JOLI**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Jean-Port-Joli, tenue le troisième (3<sup>e</sup>) jour d'août 2020 à compter de 20:00 heures à la salle Gérard-Ouellet du Centre municipal situé au 7-A Place de l'Église, à Saint-Jean-Port-Joli.

Sont présents :

Madame la conseillère :  
Lyne Jacques

Messieurs les conseillers:  
Jean-Pierre Lebel  
Stanley Bélanger  
Pierre Bussières  
Richard Bernier

Absence motivée : Anthony Hallé

formant quorum sous la présidence de monsieur Normand Caron, maire.

**1. Ouverture de la session.**

Monsieur le maire ouvre la session en souhaitant la bienvenue aux membres du conseil ainsi qu'aux contribuables présents.

175-08-2020 **2. Adoption de l'ordre du jour.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier  
APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'adopter l'ordre du jour tel que lu par monsieur le maire. L'item "Autres sujets "demeure ouvert.

176-08-2020 **3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juillet 2020.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel  
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 juillet 2020 tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

**4. ADMINISTRATION :**

**4.1 Comptes du mois.**

**a) Rapports mensuels.**

La secrétaire-trésorière adjointe procède au dépôt du rapport mensuel des activités financières et du rapport mensuel des activités d'investissement du mois de juillet 2020.

**RAPPORT MENSUEL**  
**ACTIVITÉS FINANCIÈRES DE FONCTIONNEMENT**

**Rapport mensuel de juillet**  
**2020**  
**Pour la période du 01 janvier au 31 juillet**  
**2020**

	Budget 2020	Budget révisé	Recettes/ dépenses réelles au 31-07-2019	Recettes/ dépenses réelles au 31-07-2020	Disponible	%
<b>Revenus</b>						
Taxes	-4 424 681	-4 424 681	-4 313 647	-4 509 498	-111 034	97.49%
Paiement tenant lieu de taxes	-133 100	-133 100	-122 099	-14 328	-11 001	91.73%
Services rendus	-187 841	-187 841	-126 843	-89 609	-60 998	67.53%
Autres revenus	-135 200	-135 200	-175 613	-89 229	40 413	129.89%
Transferts	-220 149	-220 149	-90 271	-91 068	-129 878	41.00%
<b>Total revenus</b>	<b>-5 100 971</b>	<b>-5 100 971</b>	<b>-4 828 473</b>	<b>-4 793 732</b>	<b>-272 498</b>	<b>93.98%</b>
<b>Dépenses de fonctionnement</b>						
Admin.gén.	903 256	903 256	509 197	512 393	390 863	56.73%
Sûreté du Qbc	319 956	319 956	152 044	159 973	159 983	50.00%
Pompiers	220 463	220 463	106 158	189 396	31 067	85.91%
Sécur.civ. Autres	31 795	31 795	16 226	29 405	2 390	92.48%
Voirie	402 500	402 500	184 414	186 345	216 155	46.30%
Enlèv.de la neige	355 510	355 510	240 470	210 303	145 207	59.16%
Eclairage rues	19 450	19 450	8 120	6 079	13 371	31.25%
Transport collec	3 465	3 465	7 740	3 465	0	100.00%
Usine filtration	240 921	240 921	185 431	185 335	55 586	76.93%
Réseau aqueduc	109 445	109 445	91 833	41 198	68 247	37.64%
Usine d'épuration	94 150	94 150	60 628	47 754	46 396	50.72%
Réseau d'égout	63 155	63 155	27 856	34 103	29 052	54.00%
Matières résid.	513 530	513 530	231 333	241 019	272 511	46.93%
Autres, hygiène	6 855	6 855	5 343	4 410	2 445	64.33%
Santé - bien-être	39 560	39 560	28 935	15 062	24 498	38.07%
Urbanisme	166 157	166 157	88 772	83 684	82 473	50.36%
Ind.et commerce	80 638	80 638	21 466	21 368	59 270	26.50%
Tourisme	42 150	42 150	13 387	7 510	34 640	17.82%
Rénov.urbaine	0	0	15 887	0	0	0.00%
Embellissement	115 510	115 510	48 634	34 892	80 618	30.21%
Loisir	744 676	744 676	442 559	421 940	322 736	56.66%
Culture, centre c.	261 415	261 415	194 972	226 168	35 247	86.52%
Bibliothèque	31 302	31 302	23 461	19 856	11 446	63.44%
Patrimoine	10 900	10 900	10 638	11 032	-132	101.21%
Autres, culture	7 200	7 200	3 335	2 334	4 866	32.42%
Frais financ., int.	134 954	134 954	21 323	24 541	110 413	18.18%
<b>Total dépenses</b>	<b>4 918 913</b>	<b>4 918 913</b>	<b>2 740 162</b>	<b>2 719 565</b>	<b>2 199 348</b>	<b>55.29%</b>
<b>Résultat</b>						
<b>de l'exercice</b>	<b>182 058</b>	<b>182 058</b>	<b>2 088 311</b>	<b>2 074 167</b>	<b>-1 926 850</b>	<b>1139.29%</b>
<b>Remb.capital</b>	<b>285 600</b>	<b>285 600</b>	<b>181 300</b>	<b>273 300</b>	<b>12 300</b>	<b>95.69%</b>
<b>Immobilisations</b>				<b>17 138</b>		<b>0.00%</b>
<b>Affectations</b>						
Activités d'invest.	0	0	0	0	0	0.00%
Surplus non aff.	-81 423	-81 423	0	-81 423	0	100.00%
Surplus acc.aff.	-42 119	-42 119	0	0	-42 119	0.00%

Fonds de roul.	20 000	20 000	20 000	20 000	0	100.00%
Rés.fonc.fonds rés.	0	0			0	0.00%
	<b>-103 542</b>	<b>-103 542</b>	<b>20 000</b>	<b>-61 423</b>	<b>-42 119</b>	<b>59.32%</b>
<b>Surplus (déficit)</b>						
<b>de l'exercice</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 887 011</b>	<b>1 879 428</b>		

**RAPPORT MENSUEL**  
**ACTIVITÉS FINANCIÈRES D'INVESTISSEMENT**

**Rapport mensuel de juillet 2020**  
**Pour la période du 01 janvier au 31 juillet**  
**2020**

Budget 2020	Budget révisé	Recettes/ dépenses réelles au 31-07-2019	Recettes/ dépenses réelles au 31-07-2020	Disponible	%
-------------	---------------	---	---	------------	---

**Revenus d'investissement**

Taxes spéciales	0	0	0	0	0	0.00%
Quotes-parts	0	0	0	0	0	0.00%
Transfert	0	0	-22 000	-41 672	0	0.00%
Contr.prom.autres	0	0	0	0	0	0.00%
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-22 000</b>	<b>-41 672</b>	<b>0</b>	<b>0.00%</b>

**Dépenses d'investissement**

Adm.générale	0	0	0	0	0	0.00%
Sécurité publique	21 000	21 000	20 007	23 691	-2 691	112.82%
Transport	70 000	70 000	15 042	55 051	14 949	78.64%
Hygiène du milieu	6 000	6 000	98 125	43 273	-37 273	721.21%
Amén.urb zonage	95 000	95 000	13 205	18 286	76 714	19.25%
Loisir & culture	0	0	3 591	13 000	-13 000	0.00%
	<b>192 000</b>	<b>192 000</b>	<b>149 970</b>	<b>153 301</b>	<b>38 699</b>	<b>79.84%</b>

**Conciliation à des fins budgétaires**

**Autres investissements**

Propriétés destinées à la revente	0	0	0	0	0	0
Prêts	0	0	0	0	0	0
Placements à titre d'investissement	0	0	0	0	0	0
Participation dans entrepr.municip.	0	0	0	0	0	0
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Financement**

Financement à l.t. act. Investiss.	0	0	-2 952 800	0	0	0.00%
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-2 952 800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00%</b>

**Affectations**

Activités fonction.	0	0	0			0
Surplus non aff.	-126 000	-126 000	0	-126 000	0	100.00%
Surplus affecté	-25 000	-25 000	-79 812	-48 388	23 388	193.55%
Fonds de roul.	-41 000	-41 000			-41 000	0
	<b>-192 000</b>	<b>-192 000</b>	<b>-79 812</b>	<b>-174 388</b>	<b>-17 612</b>	<b>90.83%</b>

<b>Total sources</b>						
<b>de financement</b>	<b>-192 000</b>	<b>-192 000</b>	<b>-3 054 612</b>	<b>-216 060</b>	<b>-17 612</b>	<b>112.53%</b>

<b>Surplus (déficit)</b>						
<b>de l'exercice</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-2 904 642</b>	<b>-62 759</b>		

177-08-2020

**b) Ratification des dépenses effectuées par le secrétaire-trésorier.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier  
 APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières  
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de ratifier les dépenses suivantes effectuées par le secrétaire-trésorier pour le mois de juillet 2020 au fonds d'administration pour un montant de 227 649,32 \$ :

**DÉPENSES DE JUILLET 2020 EFFECTUÉES PAR LE SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

<b>NOM</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
<b>SALAIRES, DÉPLACEMENTS ET REPRÉSENTATION</b>		
Salaires	21-06-2020 au 04-07-2020	52 434.14 \$
	05-07-2020 au 18-07-2020	48 335.84 \$
Gouvernement du QC	Remises de juin 2020	26 314.39 \$
Caron, François	Bouteilles d'eau	19.90 \$
Caron, Laurence	Remb. dép., kilom.,fourn. camp de jour	562.87 \$
Dumas, Koraly	Remb. dép., jeux aquat., algicide, produit san.	99.10 \$
Lord, Stéphen	Remb. dép. juin et juillet 2020, téléphone	139.02 \$
Picard, Martin	Remb.dép.,radio émetteur, carte cellulaire TJ	150.02 \$
Pilote, Nicolas	Remb. dép. kilométrage et téléphone	366.91 \$
		<b><u>128 422.19 \$</u></b>

**CONTRATS**

Agat Laboratoire	Analyses d'eau pot. et eaux usées	688.01 \$
Aquatech	Opér. équip. eau potable, juillet 2020	7 609.91 \$
	Opér. équip. eaux usées, juillet 2020	2 536.63 \$
	Suivi des neiges usées, juillet 2020	105.39 \$
Canadien National	Passages à niveau, juin 2020	949.00 \$
Courrier Purolator	Frais transp. analyses eau potable et usées	72.44 \$
	Frais de transport usine	28.12 \$
	Frais de transport service incendie	245.22 \$
Dubé Marianne	Conciergerie Vigie du 21-06 au 04-07-2020	384.62 \$
	Conciergerie Vigie du 05-07 au 18-07-2020	384.62 \$
Gagnon, Priscille	Contrat loc.équip.embell., 21-06-20/04-07-20	580.00 \$
	Contrat loc.équip.embell.,05-07-20/18-07-20	580.00 \$
Groupe Bouffard	Collecte sélective, juin 2020	2 258.27 \$
	Montant compens. oct. 2019 à avril 2020	12 664.17 \$
Huot, Alain/Pascale Ouimet	Location terrain pour affiche entrée Ouest	135.47 \$
Joseph Music	Projet Victoire musique, axe 1	1 724.63 \$
Lizotte Murielle	Conciergerie MCJ, juillet 2020	800.00 \$
Novicom Technologies inc.	Accès réseau cellulaire, juillet 2020	224.95 \$
Régie de la Mauricie	Enfouissement et redevances juin 2020	14 580.66 \$
Régie L'Islet-Montmagny	Gestion CTL, transp. Vidanges, avril 2020	7 425.75 \$
Rousseau Jean-François	Conciergerie édifice municipal, juin 2020	2 012.06 \$
Serv. Sanitaire A. Deschênes	Contrat enlèv. ordures et récup. juillet 2020	13 114.29 \$
Tremblay, Martin	Spectacle de magie du 2 juillet, Camp de jour	950.00 \$
		<b><u>70 054.21 \$</u></b>

## SUBVENTIONS - DONS

COFEC	Aide financière muni. Juillet 2020	9 025.00 \$
Coop d'Habitation L'Accueil	Programme suppl. loyer, Oasis 1	342.70 \$
	Programme suppl. loyer, Oasis 11	772.80 \$

**10 140.50 \$**

## COTISATIONS - ABONNEMENTS - QUOTES-PARTS

Transport adap. L'Islet-Nord	Quote-part juillet à décembre 2020	1 732.50 \$
------------------------------	------------------------------------	-------------

**1 732.50 \$**

## FORMATION - CONGRÈS

**0.00 \$**

## HYDRO-QUÉBEC

Hydro Québec	Vigie	324.07 \$
	Éclairage des rues	1 282.78 \$
	Enseigne 921 Gaspé O.	20.93 \$
	Enseigne 900, 2e rang O.	41.85 \$
	Enseigne 801 Gaspé E.	20.93 \$
	Maison Communautaire Joly	1 688.87 \$
	Imm. 438 rte de l'Église	44.29 \$
	Poste Normandin	237.59 \$
	Poste Rousseau	108.85 \$
	Poste Ministère des Transports	251.83 \$
	Poste rue Caron	724.92 \$
	Kiosque	200.60 \$
	20 Ch. du Roy Est, service	182.07 \$
	Quai	121.15 \$
	Domaine	302.47 \$
	Parc Robichaud	70.41 \$
	Garage municipal	341.99 \$
	Usine de filtration	2 046.37 \$
	Étangs	2 967.03 \$
	Poste Auberge du Faubourg	124.82 \$
	Salle GO	191.75 \$
	Centre mun.	959.36 \$
	Purge 495 du Moulin	38.25 \$

**12 293.18 \$**

## TÉLÉPHONE

Groupe Négotel Inc.	Lignes centrex 22-07-20 au 21-08-20	588.98 \$
Télus Québec	Wifi facture 28-07-2020, cpt 5086180384	569.13 \$
	Wifi garage, usine du 28-07, cpt 5078015493	166.61 \$
	Salle G-O, facture du 25-07-2020	151.35 \$
Télus Mobilité	Téléphone cell. garage, juillet 2020	31.34 \$

**1 507.41 \$**

## AUTRES

9222-6455 Québec inc.	Remboursement de taxes	92.39 \$
Banque Nationale du Canada	Remboursement de taxes	337.55 \$

Centre horticole Beau-Site	Remboursement certificat cadeau arbre	30.00 \$
Est-Nord-Est Résid. d'artistes	Remboursement de taxes	1 854.06 \$
Ferme Roneau inc.	Remboursement de taxes	10.08 \$
Ferme Caronette inc.	Remboursement de taxes	155.93 \$
Idées de ma maison	Abonnement magazine, bibliothèque	22.94 \$
Pages Jaunes	Publicité juillet 2020	146.41 \$
Visa Desjardins	Zoom, boîte aux lettres extérieure	849.97 \$

**3 499.33 \$**

#### **EMPRUNT TEMPORAIRE RUE ANTOINE-PICARD**

**0.00 \$**

**227 649.32 \$**

#### **Certificat de disponibilité de crédit.**

Je, soussignée, secrétaire-trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

---

Martine Lemieux, secrétaire-trésorière adjointe

178-08-2020

#### **c) Présentation des comptes du mois pour approbation.**

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
 APPUYÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel  
 ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'accepter et de payer les comptes suivants pour un montant total de 141 676,88 \$ :

#### **COMPTES DU MOIS DE JUILLET 2020 POUR APPROBATION**

<b>NOM</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>MONTANT</b>
------------	--------------------	----------------

#### **ACHATS AUTORISÉS PAR LE CONSEIL**

Bernier, Mélanie	Contribution achat couches lavables	100.00 \$
Construction B.M.L.	Pavage ch. du Moulin et rue des Sociétaires	45 092.46 \$

**45 192.46 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Bureautique Côte-Sud	Lecture photocopieur, juin 2020	417.27 \$
Croix-Rouge canadienne	Renouvellement annuel sécurité aquatique	50.00 \$
Cytech Corbin	Vérification ventilation bureau	236.41 \$
	Remplacement tuile et grille de retour	158.25 \$
Drapeaux et bann. L'Étendard	Drapeaux	2 288.00 \$
FM Formulaires municipales	Feuilles et reliure pour livre des minutes	404.14 \$
Jacques Caron	Produits hyg. et de nettoyage, MCJ	247.72 \$
Jalbertech	Lumières de marche, salle G-O	75.43 \$
Journal L'Attisée	Publicité, juillet 2020	507.67 \$
Laurendeau, Fernand	Impression sur affiches, autocollants	140.00 \$
MRC de L'Islet	Service rég. Inspecteur, juin 2020	302.50 \$

Pièces & acc. St-Jean	Ampoules	33.09 \$
Productions des Farfadets	Vivaces	105.30 \$

**4 965.78 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR L'URBANISME**

Centre horticole Beau-Site	Engrais, fleurs	75.48 \$
Éco Verdure	Décompactation, fertilisation	344.93 \$
Griffunrie	Pochettes	17.19 \$
Journal L'Attisée	Publicité, juillet 2020	450.99 \$
Les Serres Caron	Plantes, arbustes, pots	3 196.13 \$
	Boutures, vivaces	109.63 \$

**4 194.35 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR LA VIE COMMUNAUTAIRE**

Avantis Coopérative	Chlore	253.68 \$
	Seau plastique, ruban, piquet	59.27 \$
	Algicide, stabilisateur, seau	137.66 \$
Éducazoo	Activité camp de jour, 7 juillet	471.40 \$
Fortin Sécurité Médic Enr.	Trousses médicales	195.46 \$
Griffunrie	Matériel pour camp de jour	129.70 \$
	Plastification	130.96 \$
Jacques Caron inc.	Articles d'hygiène	23.50 \$
Journal L'Attisée	Publicité, juillet 2020	130.73 \$
Magasin Coop La Paix	Nourriture camp de jour	246.31 \$
Morneau, Élisabeth	Vêtements	17.00 \$
Pièces & Acc.St-Jean Inc.	Algicide, clarifiant pour piscine	71.32 \$
	Bouteille recharge, sacs à ordures	10.48 \$
	Raccord tuyau, parasol	313.85 \$
	Insecticide, attache-câble	25.83 \$
	Matériel pour animation camp de jour	114.96 \$
Prod. Sanitaires Uniques inc.	Prod. sanitaires, alcoogel, camp de jour	1 574.49 \$
	Chiffons, masques, alcoogel, camp	207.30 \$
Sciences en Folie	Spectacle du 2 juillet, camp de jour	1 033.63 \$
Sport Inter Plus	Matériel de sport, camp de jour	78.14 \$

**5 225.67 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR LES TRAVAUX PUBLICS**

A1 Hydraulique	Boyaux	147.91 \$
Air Liquide Canada Inc.	Oxygène, ensemble de coupeur	759.73 \$
Atelier de soudure MG	Machinage balai mécanique	263.24 \$
Avantis Coopérative	Filtre hydraulique	77.80 \$
	Corrostop, chlore	434.77 \$
	Masse, pinceau, valve, verrou, crochet	285.31 \$
	Vis, pancarte, mousqueton, œillet, corde	283.46 \$
Boulons & Écrous	Boulons, écrous, rondelles, tiges	392.28 \$
Buanderie R.D.L.	Nettoyage salopette	3.45 \$
Centre Multiservices JC	Couteau	34.38 \$
Emco Corporation	Pièces d'aqueduc	3 428.01 \$
Équiparc	Couvercles de plastique noir	1 060.07 \$
Équip. Pierre-Paul Beaulieu	Pièces pour souffleur	5 306.10 \$
Excavation Deave Caron	Terre	712.85 \$
Exca-Vac Environnement	Nettoyage des filtres, usine	1 207.24 \$
Exc. R. Chouinard et Fils inc.	Pelle et transport, fossé rue Antoine-Picard	172.46 \$
Fortin & Fournier inc.	Grille pour tamiser	574.88 \$
J.L. Desrosiers & Fils inc.	Réparation crevaion	23.00 \$
Jacques Caron	Sac à ordures	121.80 \$
Jalbertech Inc.	Réparation lampe, rue des Artisans	5.67 \$

Les Huiles Desroches inc.	Essence super	600.15 \$
	Diésel clair	2 934.75 \$
Magasin Coop La Paix	Eau pour pompier	29.94 \$
Pavage Scellant Jirico	Réparation d'asphalte, rue du Quai et le quai	1 269.91 \$
	Rapiéçage manuel divers endroits	10 145.00 \$
P/A G.G.M. Inc.Montmagny	Crédit de facture	-35.12 \$
	Pièces de conduite	476.18 \$
Pièces & Acc.St-Jean Inc.	Crédit facture	-171.83 \$
	Boule antimite, ampoule	6.20 \$
	Clés, poignées, tuyau	164.30 \$
Port-Joli Pièces Autos	Meuleuse, lime, prise,	171.83 \$
	Huile, pièces de freins, fluide, retour	221.73 \$
	Joint d'étanchéité	53.18 \$
	Kit extracteur, douilles	308.89 \$
	Ventilateur, rondelle, interrupteur, mèche	147.27 \$
Réal Huot	Pièces pour borne fontaine	19 231.81 \$
REM	Pièces souffleur	252.70 \$
Robichaud Excavation	Replacer des roches	149.47 \$
Roger Gauvin inc.	Botte à cap	189.96 \$
Service Routier Éric Robichaud	Pièces hydraulique	94.38 \$
Soudure G & M St-Pierre	Fer et main d'œuvre	102.10 \$

**51 637.21 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR LE SERVICE INCENDIE**

Club social des pompiers	Entre. semi-annuel compresseur, élect.	273.73 \$
CSE Incendie et Sécurité inc.	Chapeaux, bottes et gants	15 034.13 \$
Griffunrie	Cartouche d'encre	127.05 \$
Laurendeau, Fernand	Étiquettes en vinyle réfléchissant	40.00 \$
Municipalité de L'Islet	Assistance incendie, 355, de Gaspé Ouest	213.44 \$
	Assistance incendie, 499, 2e Rang Ouest	135.84 \$
Municipalité Saint-Aubert	Assistance incendie, 360, de Gaspé Est	2 025.40 \$
Port-Joli Pièces Autos	Ampoules, attaches	76.19 \$
	Cadrams à pression	35.12 \$
Santinel inc.	Électrodes	152.57 \$
Taylor-Made Entreprise inc.	Matériel de prévention	262.50 \$
Ville de La Pocatière	Assistance incendie, 360, de Gaspé Est	1 032.68 \$
VisiPro	Masques ajustables	186.84 \$

**19 595.49 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR LES USINES DE FILTRATION ET D'ÉPURATION**

Brenntag Canada inc.	Sulfate d'ammonium	5 217.93 \$
CWA Mécanique de procédé	Vérification des actionneurs des vannes	819.77 \$
Javel Bois-Francs	Hypochlorite	1 140.52 \$
Messer Canada inc.	Oxygène	1 595.57 \$
MS2 Contrôle	Ensemble sectionneur	141.98 \$
Pont Roulant de l'Est	Vérification annuelle des palans	674.90 \$
	Réparation palan portatif, identifier poutrelles	646.98 \$
Véolia	Kit de bouteilles pour l'analyseur monochl.	365.26 \$
	Capsule de remplac. sonde d'oxygène	263.01 \$

**10 865.92 \$**

#### **ACHATS AUTORISÉS POUR LA BIBLIOTHÈQUE**

**0.00 \$**

**TOTAL DES ACHATS: 141 676.88 \$**

### **Certificat de disponibilité de crédit.**

Je, soussignée, secrétaire-trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

---

Martine Lemieux, secrétaire-trésorière adjointe

#### **4.2 Demandes adressées au conseil.**

Aucune demande.

#### **4.3 Correspondance.**

La secrétaire-trésorière adjointe dépose la correspondance suivante :

<b><u>Expéditeur</u></b>	<b><u>Sujet</u></b>
<u>Procès-verbaux</u>	
MRC de L'Islet	Session régulière du 8 juin 2020.
<u>Invitations</u>	
<u>Autres</u>	
La Chaudronnée du Bel Âge	Remerciements pour ne pas majorer le loyer pour 2020.
Coopérative d'habitation l'Accueil	Remerciements pour aide financière pour l'Oasis II. (10 <sup>e</sup> versement)
Ligue navale du Canada (succ L'Islet-sur-Mer)	Remerciements pour support financier.
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation	Dotation spéciale de fonctionnement montant de 28 320 \$.
Comité de citoyens «Pour une vie Paisible»	Copie de mises en demeure, adressées à l'Office régional d'habitation de la MRC de L'Islet.
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation	Approbation règlement d'emprunt 791-20.

#### 179-08-2020 **4.4 Entretien des pistes de ski de fond pour la saison 2020-2021.**

ATTENDU QUE la municipalité a reçu une seule soumission pour l'entretien des pistes de ski de fond pour l'hiver 2020-2021:

Benoît Pelletier : 4 000\$

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel  
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'accorder le contrat d'entretien des pistes de ski de fond à monsieur Benoit Pelletier pour la saison 2020-2021 pour un montant de 4 000 \$.

**Certificat de disponibilité de crédit.**

Je, soussignée, secrétaire-trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

---

Martine Lemieux, secrétaire-trésorière adjointe

**4.5 Dépôt du rapport sur l'application du règlement 773-18 sur la gestion contractuelle.**

La secrétaire-trésorière adjointe dépose une copie du rapport remis à chacun des membres du conseil municipal en vertu de l'article 938.1.2. du Code municipal.

180-08-2020 **4.6 Mérite municipal 2020.**

Les membres du conseil municipal de Saint-Jean-Port-Joli nomment les personnes et organisme suivants pour le mérite municipal 2020 :

Citoyen :	Le personnel soignant
Employé municipal :	Monsieur Jean-Philippe Cloutier
Organisme :	Soupe au bouton

181-08-2020 **4.7 Renouvellement du contrat d'assurance collective.**

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier  
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de renouveler pour 12 mois le contrat d'assurance collective avec la SSQ avec une augmentation des taux de 33,54 % à compter du premier août 2020.

**Certificat de disponibilité de crédit.**

Je, soussignée, secrétaire-trésorière adjointe de la municipalité de Saint-Jean-Port-Joli, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des montants ci-haut mentionnés.

---

Martine Lemieux, secrétaire-trésorière adjointe

182-08-2020 **4.8 La Corporation des fêtes et événements culturels (COFEC)/ réflexion stratégique.**

ATTENDU QUE le conseil municipal a pris connaissance du document « réflexion stratégique » transmis par la Corporation des fêtes et événements culturels (COFEC);

ATTENDU QUE la Corporation des fêtes et événements culturels (COFEC) et la municipalité souhaitent intensifier leur collaboration;

ATTENDU QU'il n'y a qu'un seul représentant de la municipalité au conseil d'administration de la COFEC et cela à titre d'observateur;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Richard Bernier  
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de demander à la Corporation des fêtes et événements culturels (COFEC) que la municipalité soit représentée par deux (2) représentants municipaux au sein du conseil d'administration et qu'un de ses représentants soit nommé sur le comité

exécutif afin qu'ils puissent ainsi participer aux échanges et aux décisions sur les actions souhaitées par la COFEC.

## 5. URBANISME :

### 183-08-2020 5.1 Demande de permis pour le 642 avenue de Gaspé Est, visant un projet soumis au PIIA.

ATTENDU QUE le propriétaire du 642 avenue de Gaspé Est a déposé une demande de permis pour la construction d'une résidence et d'un garage sur le lot 5 636 417;

ATTENDU QUE les documents requis pour l'analyse du dossier ont été déposés par le demandeur;

ATTENDU QUE cette maison est située dans le couloir présentant un intérêt esthétique;

ATTENDU QUE le projet s'intègre bien en termes de gabarit, de matériaux et d'emplacement;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'autoriser l'émission du permis pour le projet de construction tel que présenté par le propriétaire;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques

APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal autorise l'émission du permis pour le 642 avenue de Gaspé Est afin de réaliser la construction d'une résidence et d'un garage sur le lot 5 636 417 tel que présenté au comité consultatif d'urbanisme.

### 184-08-2020 5.2 Demande de permis pour le 115 avenue de Gaspé Est, visant un projet soumis au PIIA.

ATTENDU QUE le propriétaire du 115 avenue de Gaspé Est a déposé une demande de permis pour la rénovation du bâtiment principal;

ATTENDU QUE les documents requis pour l'analyse du dossier ont été déposés par le demandeur;

ATTENDU QUE cette maison est située dans une aire patrimoniale et a été construite avant 1946;

ATTENDU QUE le projet vise à reconstruire la galerie avant plus petite que celle existante en conservant les autres éléments existants (garde-corps et escalier);

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'autoriser l'émission du permis pour le projet de rénovation de la maison située au 115 avenue de Gaspé Est;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques

APPUYÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal autorise l'émission du permis pour le 115 avenue de Gaspé Est afin de réaliser les rénovations visant à reconstruire la galerie avant

plus petite que celle existante en conservant les autres éléments existants (garde-corps et escalier) tel que présenté au comité consultatif d'urbanisme.

185-08-2020 **5.3 Demande de permis pour le 125 avenue de Gaspé Ouest, visant un projet soumis au PIIA.**

ATTENDU QUE le propriétaire du 125 avenue de Gaspé Ouest a déposé une demande de permis pour la rénovation du bâtiment principal;

ATTENDU QUE les documents requis pour l'analyse du dossier ont été déposés par le demandeur;

ATTENDU QUE cette maison est située dans le couloir présentant un intérêt patrimonial et a été construite avant 1946;

ATTENDU QUE le projet vise à remplacer la toiture en acier émaillé noir par le même produit;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'autoriser l'émission du permis pour le projet de rénovation de la maison située au 125 avenue de Gaspé Ouest;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR :                   Mme Lyne Jacques  
APPUYÉ PAR :                            M. Richard Bernier  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal autorise l'émission du permis pour le 125 avenue de Gaspé Ouest afin de réaliser les rénovations visant à remplacer la toiture en acier émaillé noir par le même produit tel que présenté au comité consultatif d'urbanisme.

186-08-2020 **5.4 Demande de permis pour le 409 avenue de Gaspé Ouest, visant un projet soumis au PIIA.**

ATTENDU QUE le propriétaire du 409 avenue de Gaspé Ouest a déposé une demande de permis pour la rénovation du bâtiment principal;

ATTENDU QUE cette maison est située dans le couloir présentant un intérêt esthétique et a été construite avant 1946;

ATTENDU QUE le projet vise l'ajout d'une fenêtre à battant en PVC à la façade et identique à celles changées antérieurement du côté ouest et à l'arrière;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'autoriser l'émission du permis pour le projet de rénovation de la maison située au 409 avenue de Gaspé Ouest;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR :                   Mme Lyne Jacques  
APPUYÉ PAR :                            M. Jean-Pierre Lebel  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal autorise l'émission du permis pour le 409 avenue de Gaspé Ouest afin de réaliser les rénovations visant l'ajout d'une fenêtre à battant en PVC à la façade et identique à celles changées antérieurement du côté ouest et à l'arrière tel que présenté au comité consultatif d'urbanisme.

187-08-2020 **5.5 Demande de permis pour le 371 rue du Faubourg.**

ATTENDU QUE le propriétaire du 371, rue du Faubourg a déposé une demande de permis pour la rénovation du bâtiment principal;

ATTENDU QUE cette maison est située dans le couloir présentant un intérêt esthétique et a été construite avant 1946;

ATTENDU QUE le projet vise à refaire la galerie arrière identique à celle existante;

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme recommande au conseil municipal d'autoriser l'émission du permis pour le projet de rénovation de la maison située au 371 rue du Faubourg;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Lyne Jacques

APPUYÉ PAR : M. Pierre Bussières

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

que le conseil municipal autorise l'émission du permis pour le 371 rue du Faubourg afin de réaliser les rénovations visant à refaire la galerie arrière identique à celle existante tel que présenté au comité consultatif d'urbanisme.

**6. VIE COMMUNAUTAIRE :**

188-08-2020 **6.1 Demande au Fond d'appui aux initiatives culturelles de la MRC de L'Islet.**

ATTENDU la demande d'offre de service qui a été faite à la Société du réseau Économusée pour réaliser une étude de faisabilité pour l'implantation d'un Espace patrimoine de la sculpture sur bois;

ATTENDU l'importance du patrimoine sculpté dans la vie culturelle de Saint-Jean-Port-Joli et de la MRC;

ATTENDU l'aspect structurant de la démarche proposée par la Société du réseau Économusée;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Pierre Bussières

APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques

ET RÉSOLU UNANIMEMENT

d'autoriser monsieur Martin Picard à remplir et à déposer une demande au Fond d'appui aux initiatives culturelles de la MRC de L'Islet, et ce, pour demander une contribution financière pour le paiement de ladite étude de faisabilité.

**7. AUTRES SUJETS :**

189-08-2020 **7.1 Les Grands Prix du tourisme 2020.**

Les membres du conseil tiennent à féliciter de façon unanime Le Vivoir, gagnant régional des Grands prix du tourisme 2020 dans la catégorie Boutiques et galerie d'art ainsi que le Gîte chez Cody dans la catégorie Hébergement-Gîtes, dévoilés le 16 juillet dernier.

**8. Période de questions.**

Le maire répond aux questions qui lui sont posées. Les sujets abordés à ce point se retrouvent en annexe du procès-verbal.

190-08-2020 **9. Clôture et levée de la séance.**

L'ordre du jour étant épuisé,

IL EST PROPOSÉ PAR : M. Jean-Pierre Lebel  
APPUYÉ PAR : Mme Lyne Jacques  
ET RÉSOLU UNANIMEMENT

de lever la séance à 20 :40 heures.

---

Normand Caron, maire

---

Martine Lemieux, secrétaire-trésorière adjointe

Je, Normand Caron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

**ANNEXE**

**Sujets abordés lors de la période de questions:**

- De s'assurer que le règlement sur les nuisances soit bien appliqué car on retrouve des accumulations de matériaux sur certains terrains.
- Domaine de Gaspé : accumulation de bois et ménage à faire.
- Précisions sur les permis nécessitant l'autorisation du conseil.
- Les frais reliés à l'écocentre.